

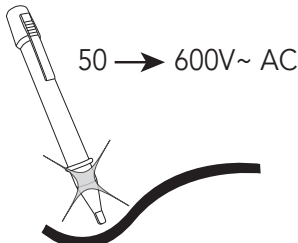


Pen-testeur réf. 975330/n°GK5A

VIM: 30177_23W39

Sans contact

- GB/ Contactless
- ES/ Sin contacto
- IT/ Senza contatto
- PT/ Sem contato
- DE/ Ohne Kontakt
- NL/ Contactloos
- PL/ Bez kontaktu
- RO/ Fără contact
- GR/ χωρίς επαφή

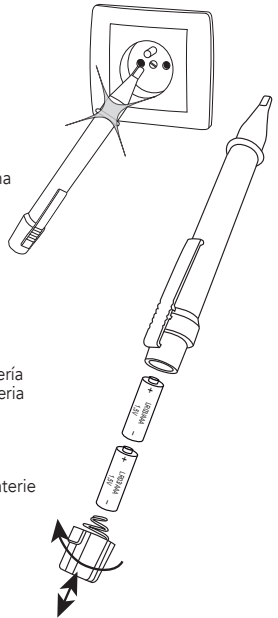


Enlevez la languette de protection sur les piles

- GB/ Remove the protective tab on the batteries
- ES/ Quite la lengüeta protectora de las pilas
- IT/ Rimuovere la linguetta di protezione delle batterie
- PT/ Retire a langueta de proteção das pilhas
- DE/ Entfernen der ersten die Schutzfolie an den Batterien
- NL/ Verwijder het beschermplijp van de batterijen
- PL/ Uzyciem należy usunąć element ochronny baterii
- RO/ Scoateți folia de protecție de pe baterii
- GR/ Βγάλε την ταινία προστασίας από τις μπαταρίες

Voyant rouge

- GB/ Red light
- ES/ Indicador luminoso rojo
- IT/ Luce rossa
- PT/ Indicador vermelho
- DE/ Rote Kontrollleuchte
- NL/ Rood licht
- PL/ Czerwona lampka kontrolna
- RO/ Indicator roșu
- GR/ κόκκινη φωτεινή ένδειξη



Compartiment à piles

- GB/ Battery compartment
- ES/ Compartimiento de la batería
- IT/ Compartimento della batteria
- PT/ Compartimento das pilhas
- DE/ Batteriefach
- NL/ Batterijkachicht
- PL/ Komorze baterii
- RO/ Compartimentul pentru baterie
- GR/ χώρος μπαταρίας

FR

ATTENTION : CE PRODUIT N'EST PAS UN JOUET ET N'EST PAS CONCU POUR ETRE UTILISÉ PAR DES ENFANTS. Tibelec garantit la qualité et la fiabilité des composants de ce produit : il fait partie des articles sous garantie légale d'une durée de 2 ans pour défauts et vices cachés conformément aux articles 1641 à 1648 du code civil. Notre service technique est à votre disposition pour conseils et assistance, vous pouvez nous écrire à qualite@tibelec.fr. Toutes les notices de nos produits sont téléchargeables depuis notre site www.tibelec.fr. Tibelec ne pourra pas être tenu responsable des dommages causés suite à une mauvaise utilisation, mauvais entretien, un détournement de l'utilisation de ce produit, l'usure normal, bris par chute, ouverture de l'appareil. Tibelec ne pourra accepter en retour les produits pour remplacement des consommables (lampes, transfo, verre...) nécessaires à l'utilisation de ce produit. Le remplacement des consommables est à votre charge.

- Instructions de nettoyage : Essuyez périodiquement le boîtier avec un chiffon propre et sec. N'utilisez pas d'abrasifs, d'alcool isopropylque ou de solvants.
- Tout manquement aux mesures de sécurité peut entraîner un risque de choc électrique, d'incendie, d'explosion et de destruction de l'appareil ou des installations. Si l'appareil est utilisé d'une manière différente de celle indiquée dans cette notice, la protection qu'il apporte peut être affectée.
- Attention de bien tenir compte des instructions contenues dans ce mode d'emploi afin d'éviter tout risque.
- Assurez-vous, avant chaque mise en marche, que l'appareil n'est pas endommagé.
- S'il est probable qu'une utilisation sans danger n'est plus possible, il faut mettre l'appareil hors service et le protéger contre toute utilisation involontaire. Une utilisation sans danger n'est plus possible si : l'appareil présente des dommages visibles, l'appareil ne fonctionne plus, après un long stockage dans des conditions défavorables, après que l'appareil a été transporté dans des conditions défavorables.
- N'utilisez pas ou ne stockez pas votre appareil dans un environnement à température élevée, humide, explosif, inflammable et doté d'un champ électromagnétique important. Les performances de l'appareil pourraient en être réduites.
- Le circuit interne du testeur ne doit en aucun cas être modifié afin d'éviter d'endommager le multimètre et de provoquer d'éventuels accidents.



Certifié conforme aux normes européennes



Pas de protection contre l'eau



Ne pas jeter les appareils portant ce symbole avec les ordures ménagères. Veuillez utiliser un point de collecte adapté.



Si l'appareil est en fin de vie, les accumulateurs ne doivent pas être jetés dans la poubelle ordinaire. Il faut les retirer dans des poubelles spécialement prévues à cet effet (accessibles en déchèterie municipale, lieux de vente...)

GB

CAUTION: THIS PRODUCT IS NOT A TOY AND IS NOT DESIGNED FOR USE BY CHILDREN. Tibelec guarantees the quality and reliability of this product's components: this item is legally required to be accompanied by a 2-year warranty for flaws and latent defects in accordance with articles 1641 to 1648 of the Civil Code. Our technical support service is available for advice and assistance; please contact us at qualite@tibelec.fr. Tibelec cannot be held liable for damage caused by incorrect use, poor maintenance, misuse of the product, normal wear and tear, damage from falls, or opening of the fixture. Tibelec cannot accept returns for replacement of the consumable items (bulbs, transformers, glass, etc.) that are required for the use of this product. The replacement of consumable items is your responsibility.

- Cleaning instructions: Wipe the casing with a clean, dry cloth periodically. Do not use abrasives, isopropyl alcohol or solvents.
- Any failure to follow the safety instructions may cause the risk of electric shock, fire, explosion or destruction of the device or installations. If the device is used in a different way to that indicated in this user guide, the protection provided may be affected.
- Take care to take good note of the instructions contained in this user guide in order to avoid any risk.
- Before turning on the device each time, check that the device is not damaged.
- If it is likely that hazard-free use is not possible, the device is to be switched off and protected against any involuntary use. Hazard-free use is only possible if: the device is visibly damaged, the device is no longer working, after it has been stored for a long time in less than ideal conditions, after the device has been transported under less than ideal conditions.
- Do not use or store the device in an environment at high temperatures, in humid, explosive or flammable environments, or one with high electromagnetic fields. This could reduce the device's efficacy.
- In order to prevent damage to the testing device and prevent risks causing possible accidents, the multimeter's internal circuit must not, under any circumstances, be modified.



Certified in accordance with European standards



No protection against water



Do not dispose of appliances bearing this symbol with domestic waste. Use a suitable collection point



If the device is at the end of its service life, the batteries should not be thrown away in the ordinary waste bin. They must be disposed of in special bins set aside for this purpose (available at municipal waste disposal centres, retail outlets, etc.)

ES

ATENCIÓN: ESTE PRODUCTO NO ES UN JUGUETE Y NO HA SIDO DISEÑADO PARA QUE LO UTILICEN LOS NIÑOS. Tibelec garantiza la calidad y la fiabilidad de los componentes de este producto, que forma parte de los artículos con garantía legal durante un periodo de 2 años para cualquier fallo y vicio oculto en cumplimiento con los artículos 1641 a 1648 del Código Civil francés. Nuestro departamento técnico se encuentra a su disposición para cualquier consejo y asistencia, puede escribirnos a qualite@tibelec.fr.

Tibelec no se responsabilizará de los daños causados por un uso incorrecto, un mantenimiento inadecuado, una alteración del uso de este producto, un desgaste normal, rotura por caída o por apertura del aparato. Tibelec no podrá aceptar la devolución de los productos para la sustitución de los consumibles (lámparas, transformador, cristal...) necesarios para usar este producto. La sustitución de los consumibles le corresponde a usted.

- Instrucciones de limpieza: Limpie periódicamente la caja con un paño limpio y seco. No use productos abrasivos ni alcohol isopropílico ni disolventes.
- Cualquier incumplimiento de las medidas de seguridad podrá conllevar un riesgo de choque eléctrico, de incendio, de explosión y de destrucción del dispositivo o de las instalaciones. Utilizar el dispositivo de una forma diferente a la indicada en este manual podría afectar a la protección que aporta.
- Cumpla las instrucciones de esta manual para evitar cualquier riesgo.
- Asegúrese, antes de cada puesta en marcha, de que el dispositivo no esté dañado.
- Si el uso pudiera resultar peligroso, el dispositivo deberá ponerse fuera de servicio e impedir cualquier uso involuntario. No será posible usarlo con seguridad si: el dispositivo tiene daños visibles, el dispositivo deja de funcionar, tras un largo almacenamiento en condiciones desfavorables, el aparato se ha transportado en condiciones desfavorables.
- No utilice ni almacene el dispositivo en un entorno con temperaturas elevadas, húmedo, explosivo, inflamable y con un campo electromagnético importante. Las prestaciones del dispositivo podrían reducirse.
- En ningún caso se debe modificar el circuito interno del probador para no dañarlo y provocar accidentes eventuales.



Certificado conforme con las normas europeas



Sin protección contra el agua



No se debe tirar con los residuos domésticos, acuda a un punto de recogida



Si el aparato está al final de su vida útil, los acumuladores no deberán tirarse en la basura ordinaria. Se deberán desechar en los contenedores especialmente previstos para ello (disponibles en plantas de reciclaje municipales, lugares de venta...)

IT

ATTENZIONE: QUESTO PRODOTTO NON È UN GIOCATTOLO E NON È PROGETTATO PER ESSERE UTILIZZATO DAI BAMBINI. Tibelec garantisce la qualità e l'affidabilità dei componenti di questo prodotto, che fa parte degli articoli coperti da garanzia legale di 2 anni contro difetti e vizi nascosti, ai sensi degli articoli 1641 - 1648 del codice civile francese. L'assistenza tecnica è sempre a disposizione per offrire aiuto e consigli e può essere contattata scrivendo a qualite@tibelec.fr. Tibelec declina ogni responsabilità per danni causati da errato utilizzo, manutenzione inadeguata, uso non conforme, normale usura, caduta dell'apparecchio, apertura dell'apparecchio. Tibelec non accetterà il reso per sostituzione dei prodotti consumabili (lampadina, trasformatore, vetro, ecc.) necessari per l'uso del prodotto. La sostituzione dei prodotti consumabili è a carico del possessore dell'apparecchio.

- Istruzioni per la pulizia: Pulire periodicamente l'alloggiamento con un panno pulito e asciutto. Non usare abrasivi, alcool isopropilico o solventi.
- La mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza può comportare il rischio di scosse elettriche, incendio, esplosione e distruzione del dispositivo o delle installazioni. La protezione fornita potrebbe essere compromessa se il dispositivo viene utilizzato in modo diverso da quello indicato in questo manuale.
- Seguire attentamente le istruzioni contenute in questo manuale per evitare qualsiasi rischio.
- Prima della messa in funzione, assicurarsi che il dispositivo non sia danneggiato.
- Se appare probabile che l'uso sicuro non sia più possibile, il dispositivo deve essere messo fuori servizio e protetto dal rischio di uso involontario. L'uso sicuro non è più possibile se: il dispositivo ha danni visibili, il dispositivo non funziona più, dopo un lungo periodo di conservazione in condizioni sfavorevoli, se il dispositivo è stato trasportato in condizioni sfavorevoli.
- Non utilizzare, né conservare il dispositivo in ambienti a temperatura elevata, umidi, esplosivi, infiammabili e con un forte campo elettromagnetico.
- Le prestazioni del dispositivo possono risentirne negativamente.
- Il circuito interno del tester non deve essere modificato in alcun modo per evitare danni al multimetro e rischi di incidenti.



Certificato conforme alle norme europee



Nessuna protezione contro l'acqua



Non gettare gli apparecchi che riportano questo simbolo con i rifiuti domestici, bensì conferirli in un apposito centro di raccolta



Non gettare gli accumulatori del dispositivo a fine vita nei rifiuti domestici. Conferire tali elementi presso i centri di raccolta autorizzati (in discarica, facendone richiesta al rivenditore, ecc.).

PT

AVISO: ESTE PRODUTO NÃO É UM BRINQUEDO E NÃO SE DESTINA A SER UTILIZADO POR CRIANÇAS. A Tibelec garante a qualidade e a fiabilidade dos componentes deste produto. Este produto faz parte dos artigos cobertos por

uma garantia legal com a duração de 2 anos para defeitos e vícios ocultos, nos termos dos artigos 1641.º a 1648.º do Código Civil. O nosso serviço de apoio técnico está à sua disposição para poder aconselhá-lo e ajudá-lo. Entre em contacto connosco por escrito através do endereço qualite@tibelec.fr. A Tibelec não poderá ser responsabilizada por danos causados por má utilização, manutenção incorreta, uso indevido deste produto, desgaste normal, quebra decorrente de queda, abertura do aparelho. A Tibelec não aceitará a devolução dos produtos para efeitos de substituição de consumíveis (lâmpadas, transformador, vidro...) necessários à utilização do produto. A substituição dos consumíveis é da sua responsabilidade.

- Instruções de limpeza: Limpe periodicamente a carcaça com um pano limpo e seco. Não use abrasivos, álcool isopropílico ou solventes.
- Qualquer violação das medidas de segurança pode resultar em risco de choque elétrico, incêndio, explosão e destruição do dispositivo ou das instalações. Se o dispositivo for usado de forma diferente da indicada neste manual, a proteção que ele fornece pode ser afetada.
- Tenha o cuidado de seguir as instruções contidas neste manual para evitar qualquer risco.
- Certifique-se, antes de cada entrada em funcionamento, de que o dispositivo não esteja danificado.
- Se for provável que já não seja possível um uso seguro, o dispositivo deve ser colocado fora de serviço e protegido de qualquer utilização involuntária. Já não é possível um uso seguro: se o dispositivo tem danos visíveis, se o dispositivo já não funcionar, após um longo armazenamento em condições desfavoráveis, após o dispositivo ter sido transportado em condições desfavoráveis.
- Não use ou armazene o dispositivo num ambiente a temperatura elevada, húmido, explosivo, inflamável e com um forte campo eletromagnético. O desempenho do dispositivo pode ser reduzido.
- O circuito interno do testador não deve em caso algum ser modificado para evitar danificar o multimetro e provocar eventuais acidentes.



Certificado em conformidade com as normas europeias



Sem proteção contra a água



Non gettare gli apparecchi che riportano questo simbolo con i rifiuti domestici, bensì conferirli in un apposito centro di raccolta



Se o dispositivo estiver no fim da sua vida útil, as baterias não devem ser colocadas no lixo doméstico. Devem ser reprocessadas em caixotes de lixo especialmente previstos para o efeito (acessíveis em centros de tratamento de resíduos municipais, pontos de venda, etc.)

DE

ACHTUNG: DIESES PRODUKT IST KEIN SPIELZEUG UND IST NICHT ZUR VERWENDUNG DURCH KINDER VORGESEHEN. Tibelec gewährleistet die Qualität und die Verlässlichkeit der Komponenten dieses Produkts: es zählt zu den Artikeln, die unter die gesetzliche 2-jährige Fehler- und Mängelgarantie gemäß den Artikeln 1641 bis 1648 des französischen Zivilgesetzbuches Code civil fallen. Unser technischer Dienst steht Ihnen für Beratung und Support zur Verfügung. Kontaktieren Sie uns per E-Mail an qualite@tibelec.fr. Tibelec ist nicht für Schäden zuständig, die durch den unsachgemäßen Gebrauch, die unsachgemäße Wartung, die zweckwidrige Verwendung, den normalen Verschleiß, Bruch durch Herunterfallen oder Öffnen des Geräts verursacht werden. Tibelec verweigert die Rücknahme von Produkten, die zurückgesendet werden, um die für die Nutzung des Produkts erforderlichen Verbrauchsgüter zu ersetzen (Lampen, Transformator, Glas ...). Für die Ersetzung der Verbrauchsgüter ist der Kunde zuständig.

- Reinigungshinweise: Wischen Sie das Gehäuse regelmäßig mit einem sauberen, trockenen Tuch ab. Verwenden Sie keine Scheuermittel, Isopropylalkohol oder Lösungsmittel.
- Die Nichtbeachtung der Sicherheitsvorkehrungen kann zu Stromschlag, Feuer, Explosion und Zerstörung des Geräts oder der Anlage führen. Wird das Gerät anders als in dieser Anleitung beschrieben verwendet, kann die Schutzfunktion beeinträchtigt werden.
- Befolgen Sie unbedingt die Anweisungen in diesem Handbuch, um jedes Risiko zu vermeiden.
- Vergewissern Sie sich vor der Inbetriebnahme, dass das Gerät nicht beschädigt ist. Wenn anzunehmen ist, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, so ist das Gerät außer Betrieb zu setzen und gegen unbeabsichtigten Betrieb zu sichern. Ein gefahrloser Betrieb ist nicht mehr möglich, wenn: das Gerät hat sichtbare Schäden, das Gerät nicht mehr funktioniert, das Gerät längere Zeit unter ungünstigen Bedingungen gelagert wurde, das Gerät unter ungünstigen Bedingungen transportiert wurde.
- Verwenden oder lagern Sie Ihr Gerät nicht in einer Umgebung mit hohen Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit, Explosionsgefahr, entflammaren Stoffen oder elektromagnetischen Feldern. Die Leistung des Geräts könnte reduziert sein.
- Der interne Schaltkreis des Testers darf nicht in irgendeiner Weise verändert werden, um Schäden am Multimeter und mögliche Unfälle zu vermeiden.



Nach europäischen Normen zertifiziert



Kein Schutz gegen Wasser



Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, nicht mit dem Hausmüll entsorgen. An eine geeignete Sammelstelle bringen



Wenn das Gerät das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat, die Akkumulatoren keinesfalls im Hausmüll entsorgen. Sie müssen sachgerecht in eigens hierfür vorgesehenen Abfallbehältern oder Sammelboxen (zu finden bei kommunalen Wertstoffhöfen oder im Handel) entsorgt werden.

NL
LET OP: DIT PRODUCT IS GEEN SPEELGOED EN IS NIET ONTWERPEN VOOR GEBRUIK DOOR KINDEREN. Tibelec staat garant voor de kwaliteit en de betrouwbaarheid van de onderdelen van dit product: het maakt deel uit van de artikelen met een wettelijke garantie van 2 jaar voor verborgen gebreken, overeenkomstig de artikelen 1641 t/m 1648 van het Frans burgerlijk wetboek. Onze technische dienst staat tot uw beschikking voor adviezen en ondersteuning, en is bereikbaar op qualite@tibelec.fr. Tibelec kan niet verantwoordelijk worden gehouden voor schade die veroorzaakt is als gevolg van een slecht gebruik, slecht onderhoud, verkeerde toepassing, normale slijtage, breuken door een val en opening van het apparaat. Tibelec kan geen producten aanvaarden voor terugname voor de vervanging van consumptieartikelen (peertjes, trafo, glas ...) die nodig zijn voor het gebruik van dit product. De vervanging van consumptieartikelen komt voor uw rekening.

- Reinigingsrichtlijnen: Veeg de behuizing regelmatig schoon met een schone en droge doek. Gebruik geen schuurmiddelen, isopropylalcohol of oplosmiddelen.
- Het niet naleven van de veiligheidsmaatregelen kan een risico op elektrische schok, brand, explosie en vernietiging van het apparaat of de installaties betekenen. Als het apparaat wordt gebruikt op een andere manier dan aangegeven in deze mededeling, kan de bescherming die het biedt, worden beïnvloed.
- Zorg dat u de instructies in deze gebruiksaanwijzing nauwgezet naleeft om elk risico te vermijden.
- Controleer vóór elke inschakeling of het apparaat niet is beschadigd.
- Als het waarschijnlijk is dat gebruik zonder gevaar niet meer mogelijk is, moet u het apparaat uit dienst nemen en het beschermen tegen elk onopzettelijk gebruik. Gebruik zonder gevaar is niet langer mogelijk als: het apparaat heeft zichtbare schade, het apparaat niet meer werkt, na een lange opslagduur in ongunstige omstandigheden, nadat het apparaat werd vervoerd in ongunstige omstandigheden.
- Gebruik of bewaar uw apparaat niet in een omgeving met een hoge temperatuur, vocht, explosie, brandgevaar en voorzien van een belangrijk elektromagnetisch veld. De prestaties van de apparaten kunnen hierdoor verminderen.
- Het interne circuit van de tester mag in geen geval worden gewijzigd om te vermijden dat de multimeter beschadigd raakt en eventuele ongevallen worden voorkomen.



Gecertificeerd volgens de Europese normen



Geen bescherming tegen water



De apparaten met dit symbool niet afvoeren bij het huishoudelijk afval. U dient dit apparaat weg te brengen naar een inzamelpunt



Als het apparaat versleten is, mogen de accu's niet weggeworpen worden met het gewone huisvuil. Ze moeten ingeleverd worden bij speciale inzamelbakken (aanwezig op het verkooppunt, bij de gemeentelijke milieustraat, ...)

PL
UWAGA: TEN PRODUKT NIE JEST ZABAWKĄ I POWSTAŁ Z MYŚLĄ O UŻYTKOWANIU PRZEZ DZIECI. Tibelec gwarantuje jakość i niezawodność podzespołów tego produktu: należy on do artykułów objętych gwarancją prawną na okres 2 lat na wady i wady ukryte zgodnie z artykułami od 1641 do 1648 Kodeksu cywilnego. Nasz dział techniczny jest do Państwa dyspozycji w sprawach związanych z udzielaniem porad i pomocy. Prosimy pisać na adres qualite@tibelec.fr. Tibelec nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem, nieprawidłową konserwacją, niewłaściwym użytkowaniem produktu, normalnym zużyciem, rozbiciem w wyniku upadku, otwarciem urządzenia. Tibelec nie akceptuje zwrotów produktu w związku z wymianą materiałów eksploatacyjnych (żarówka, transformator, elementy szklane itd.) niezbędnych do użytkowania tego produktu. Za wymianę materiałów eksploatacyjnych odpowiedzialny jest użytkownik.

- Instrukcje czyszczenia: Przecierać okresowo obudowę czystą suchą ścierką. Nie używać materiałów ściernych, alkoholu izopropylowego lub rozpuszczalników.
- Każde nieprzestrzeganie środków bezpieczeństwa może spowodować ryzyko porażenia prądem elektrycznym i zniszczenia urządzenia lub instalacji. Jeżeli urządzenie jest używane w inny sposób niż przedstawiony w niniejszej instrukcji, ochrona może nie być zapewniona.
- Należy pamiętać o przestrzeganiu instrukcji zawartych w instrukcji obsługi, aby zapobiegać wszelkiemu ryzyku.
- Upewnij się, przed każdym uruchomieniem, że urządzenie nie jest uszkodzone.
- Jeżeli istnieje prawdopodobieństwo, że obsługa bez zachowania bezpieczeństwa nie jest możliwa, należy wyłączyć urządzenie i zabezpieczyć przed możliwością ponownego użycia. Bezpieczne użytkowanie nie jest możliwe, jeżeli: urządzenie jest widocznie uszkodzone, urządzenie nie działa, po długim okresie przechowywania w niekorzystnych warunkach, po transporcie urządzenia w niekorzystnych warunkach.
- Nie używać lub nie przechowywać miernika uniwersalnego w środowisku o podwyższonej temperaturze, wilgotnym, wybuchowym, łatwopalnym i w którym działa silne pole elektromagnetyczne. Sprawność miernika uniwersalnego może ulec pogorszeniu.
- Wewnętrzny obwód testera nie może być w żaden sposób modyfikowany, aby uniknąć uszkodzenia multimetru i spowodowania możliwych wypadków.



Certyfikat zgodności z normami europejskimi



Brak ochrony przed wodą



Nie wyrzucać urządzeń, na których umieszczono ten symbol razem z odpadami gospodarczymi. Należy je zwrócić do odpowiedniego punktu zbiórki



Jeżeli urządzenie dobiega końca jego okresu eksploatacji, akumulatora nie należy wyrzucać do zwykłego kosza na śmieci. Należy go umieścić w pojemniku specjalnie przeznaczonym do tego celu (dostępnych w komunalnych punktach odbioru odpadów, punktach sprzedaży itp.)

RO
ATENȚIE: ACEST PRODUS NU ESTE O JUCĂRIE ȘI NU ESTE CONCEPUT PENTRU A FI UTILIZAT DE COPII. Tibelec garantează calitatea și fiabilitatea componentelor acestui produs: face parte din articolele pentru care se oferă o garanție legală timp de 2 ani pentru defecte și vicii ascunse, conform articolelor 1641-1648 din Codul civil. Serviciul nostru tehnic este la dispoziția dvs. Pentru sfaturi și asistență, ne puteți scrie pe adresa qualite@tibelec.fr. Tibelec nu va putea fi tras la răspundere pentru daunele ce decurg din utilizarea greșită, întreținerea necorespunzătoare, folosirea acestui produs în alt scop decât cel pentru care a fost conceput, uzura normală, spargerea prin cădere, demontarea aparatului. Tibelec nu va putea să accepte la schimb produsele, pentru înlocuirea consumabilelor (lămpi, transformatoare, corpuri de sticlă etc.) necesare pentru utilizarea acestui produs. Înlocuirea consumabilelor este în sarcina dumneavoastră.

- Instrucțiuni de curățare: Ștergeți periodic carcasa cu o cârpă curată și uscată. Nu folosiți materiale abrazive, alcool izopropilic sau solvenți.
- Nerespectarea măsurilor de siguranță poate cauza șocuri electrice, incendii, explozii și distrugerea echipamentului sau a instalațiilor. Dacă dispozitivul este utilizat într-un alt mod decât cel specificat în acest manual, protecția pe care o oferă poate fi afectată.
- Asigurați-vă că urmați instrucțiunile din acest manual pentru a evita orice risc.
- Înainte de fiecare utilizare, asigurați-vă că aparatul nu este deteriorat.
- În cazul în care funcționarea în siguranță pare improbabilă, aparatul trebuie scos din funcțiune și protejat împotriva utilizării involuntare. Utilizarea în condiții de siguranță nu mai este posibilă dacă: aparatul este vizibil deteriorat, aparatul nu mai funcționează, după o perioadă lungă de depozitare în condiții nefavorabile, după ce aparatul a fost transportat în condiții nefavorabile.
- Nu utilizați și nu depozitați aparatul într-un mediu cu temperaturi ridicate, umez, exploziv, inflamabil sau într-un câmp electromagnetic mare. Acest lucru poate reduce performanțele aparatul.
- Circuitele interne ale testelor nu trebuie să fie modificate în niciun fel pentru a evita deteriorarea multimetrelor și posibilele accidente.



Certificat conform standardelor europene



Fără protecție împotriva apei



Nu aruncați aparatele care poartă acest simbol împreună cu resturile menajere. Folosiți un punct de colectare corespunzător.



Dacă dispozitivul a ajuns la sfârșitul duratei sale de viață, acumulatorii nu trebuie aruncați la coșul de gunoi obișnuit. Acestea trebuie să fie reprelucrate în containere special concepute în acest scop (disponibile la centrele municipale de eliminare a deșeurilor, la punctele de vânzare...)

GR
ΠΡΟΣΟΧΗ: ΤΟ ΠΡΟΙΟΝ ΑΥΤΟ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΠΑΙΧΝΙΔΙ ΚΑΙ ΔΕΝ ΣΧΕΔΙΑΣΤΗΚΕ ΓΙΑ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ. Η Tibelec εγγυάται την ποιότητα και την αξιοπιστία των μερών αυτού του προϊόντος: η εγγύηση αυτή εμπίπτει σε άρθρα νόμιμης εγγύησης διάρκειας 2 ετών για ελαττώματα και λανθάνοντα ελαττώματα, σύμφωνα με τα άρθρα 1641 έως 1648 του ποινικού κώδικα. Το τμήμα τεχνικής υποστήριξης της εταιρείας μας βρίσκεται στη διάθεσή σας για συμβουλές και βοήθεια, μπορείτε να μας γράψετε στην ηλεκτρονική διεύθυνση qualite@tibelec.fr. Η Tibelec δεν φέρει καμία ευθύνη για ζημιές που προκαλούνται από κακή μεταχείριση, κακή συντήρηση, χρήση για σκοπούς εκτός των ενδεδειγμένων, φυσιολογική φθορά, θραύση λόγω πτώσης ή άνοιγμα της συσκευής. Η Tibelec δεν θα μπορέσει να κάνει δεκτές επιστροφές προϊόντων για αντικατάσταση αναλωσίμων (λαμπτήρων, μετασχηματιστή, γυαλιού) που είναι απαραίτητα για τη χρήση αυτού του προϊόντος. Η αντικατάσταση των αναλωσίμων γίνεται με δική σας χρέωση.

- Οδηγίες καθαρισμού: Σκουπίζετε περιοδικά το περίβλημα με καθαρό και στεγνό νάιφ. Μην χρησιμοποιείτε διαβρωτικά προϊόντα, ισοπροπυλική αλκοόλη ή διαλυτικά μέσα.
- Οποιαδήποτε μη συμμόρφωση με τα μέτρα ασφαλείας ενέχει κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς, έκρηξης και αχρήστευσης της συσκευής ή των εγκαταστάσεων. Εάν η συσκευή χρησιμοποιηθεί με διαφορετικό τρόπο από εκείνον που υποδεικνύεται στο παρόν εγχειρίδιο, μπορεί να επηρεαστεί η προστασία που παρέχει.
- Προσέξτε να λαμβάνετε υπόψη τις οδηγίες που περιέχονται στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης, προς αποφυγή τυχόν κινδύνου.
- Πριν από κάθε χρήση, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν έχει υποστεί ζημιά.
- Σε περίπτωση που δεν είναι πλέον δυνατή η ακίνδυνη χρήση της συσκευής, πρέπει να τεθεί εκτός λειτουργίας και να προστατευτεί από ακούσια χρήση. Η ακίνδυνη χρήση δεν είναι πλέον δυνατή στις ακόλουθες περιπτώσεις: η συσκευή παρουσιάζει ορατή βλάβη, όταν η συσκευή δεν λειτουργεί πια, κατόπιν φύλαξης για μεγάλο χρονικό διάστημα υπό αντίξοες συνθήκες, κατόπιν μεταφοράς της συσκευής υπό αντίξοες συνθήκες.
- Μη χρησιμοποιείτε ή αποθηκεύετε τη συσκευή σας σε περιβάλλον υψηλής θερμοκρασίας, υγρασίας, εκρηκτικού, εύφλεκτο με ισχυρό ηλεκτρομαγνητικό πεδίο. Η απόδοση της συσκευής θα μπορούσε να μειωθεί.
- Το εσωτερικό κύκλωμα του πολύμετρου δεν πρέπει επ' ουδενί να τροποποιείται προς αποφυγή βλάβης του πολύμετρου και πρόκλησης ατυχήματος.



Πιστοποιημένο σύμφωνα με τα ευρωπαϊκά πρότυπα



καμία προστασία από το νερό



Να μην απορρίψετε τις συσκευές που φέρουν αυτό το σύμβολο μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Χρησιμοποιήστε ένα κατάλληλο σημείο περισυλλογής



Εάν η συσκευή βρίσκεται στο τέλος της διάρκειας ζωής της, οι συσσωρευτές δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να απορρίπτονται αποκλειστικά σε ειδικούς κάδους για τέτοιου είδους αντικείμενα (προσβάσιμοι στους δημοτικούς χώρους απορριμμάτων, σε χώρους πώλησης κ.λπ.)



Importé par Tibelec
Imported by Tibelec
Importado por Tibelec
Importato da Tibelec
Importado pela Tibelec
Importiert von Tibelec
Geïmporteerd door Tibelec
Importer: Tibelec
Importat de Tibelec
Εισάγεται από την Tibelec

996 rue des hauts de Sainghin - CRT4
59262 Sainghin en mélantois FRANCE
www.tibelec.fr